



İSTANBUL
**GELİŞİM
ÜNİVERSİTESİ**

EKİM 2025



UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

Uygulamalı Gelişim, Hayatındaki Değişim

www.gelisim.edu.tr

0 212 422 70 00



/iguubf

29 EKİM

CUMHURİYET BAYRAMINIZ

Kutlu Olsun!



www.gelisim.edu.tr

0 212 422 70 00



/iguubf

İGÜ'DEN HABERLER

Gelişim Üniversitesi Teknoloji Merkezi, Teknoloji ve İnovasyon Festivali'nde Yerini Aldı!

Avcılar Belediyesi tarafından düzenlenen “Teknoloji ve İnovasyon Festivali”, teknoloji dünyasının öncü kurum ve firmalarını bir araya getirdi. Festivalde, yenilikçi projeler ve güncel teknolojik gelişmeler katılımcılarla paylaşıldı. Etkinlikte İGÜ TEKMER (Gelişim Üniversitesi Teknoloji Merkezi) de bünyesindeki firmalar ile yer alarak, teknoloji ve inovasyon alanındaki en son gelişmeleri paylaşma imkânı buldu. Arama Kurtarma Drone’nu ve Savunma Sanayinde kullanılan Kamikaze Drone geliştiren BİLİMTECH ELEKTRONİK firmasının ürünleri ise ilgi odağı haline geldi.

Üniversite-Sanayi İş Birlikleri Güçleniyor!

Festival süresince Gelişim Üniversitesi Teknoloji Merkezi temsilcileri, sektörün önde gelen firmalarıyla bir araya gelerek üniversite-sanayi iş birliğini geliştirmeye yönelik verimli temaslarda bulundu. Yeni ortaklık olanakları ve proje fikirleri üzerine görüşmeler gerçekleştirildi. Katılımcılar, festival boyunca teknoloji odaklı yenilikçi çözümler, araştırma çalışmaları ve potansiyel iş birlikleri hakkında karşılıklı bilgi alışverişinde bulundu. Festivalin ardından Gelişim Üniversitesi Teknoloji Merkezi, geleceğin teknolojilerini şekillendirecek projelerde aktif rol almayı sürdüreceğini vurguladı.



İGÜ'DEN HABERLER

İGÜ 2025–2026 Akademik Yılı Açılış Töreni Geniş Katılımla Gerçekleşti!

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ) 2025–2026 Akademik Yılı Açılış Töreni, Avcılar Yerleşkesi Mehmet Akif Ersoy Konferans Salonu'nda akademisyenler, öğrenciler, idari personel ve çok sayıda davetlinin katılımıyla coşkulu bir atmosferde gerçekleştirildi.

Protokolde kamu kurum ve kuruluşlarından çok sayıda önemli isimler yer aldı. Törenin açılış konuşmalarını ise Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, İGÜ Mütevelli Heyeti Başkanı Abdülkadir Gayretli ve İGÜ Rektörü Prof. Dr. Bahri Şahin yaptı. Konuşmalarda Türkiye'nin ekonomik hedefleri, eğitime verilen stratejik önem ve üniversitenin uluslararası vizyonu vurgulandı.

Ticaret Bakanı Bolat, bu yıl İstanbul Gelişim Üniversitesinde düzenlenen ilk dersin konusunun "Gazze ve İsrail soykırımı" olduğunu belirtti. Osmanlı Devleti'nin Filistin'de hüküm sürdüğü dönem ve sonrasında yaşananlara ilişkin bilgiler paylaşan Bolat, Filistin'in tarihi süreçlerinden bahsetti. Bolat, 1993 Oslo Barış Anlaşması'yla Ramallah'ta hükümet merkezi bulunan bir Filistin devletinin ortaya çıktığını ve bu devletin Türkiye'nin de katkılarıyla 150'nin üzerinde ülke tarafından resmen tanındığını ifade etti.



İGÜ'DEN HABERLER

İstanbul Gelişim Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Abdülkadir Gayretli ise İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin hayalleri büyük tutan, yenilikçi ve üretken bir vizyonla yoluna devam ettiğini vurgulayarak, "Üniversitemiz dünyada olmayan yeniliklere öncülük etmeyi hedefleyen bir kurum olarak büyümeye devam ediyor." ifadelerini kullandı.

İstanbul Gelişim Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Bahri Şahin, üniversitenin 2008 yılında bir meslek yüksekokulu ile eğitim-öğretim faaliyetlerine başladığını, ancak 2025 yılı itibarıyla 39 bin öğrenciye ulaştıklarını belirtti. Şahin, bu öğrencilerden 11 bininin uluslararası öğrenci olduğunu vurgulayarak, "Ülkemizin koyduğu uluslararasılaşma hedefine en fazla katkı sağlayan üniversiteyiz ve bu alanda Türkiye'de birinci sıradayız. 11 bin uluslararası öğrenci sayısının bu yıl kayıtların tamamlanmasıyla daha da artmasını bekliyoruz." dedi.

Açılış Dersi: "Gazze"

Yeni akademik yılın ilk dersi, Filistin halkına ithafen "İlk Ders: Gazze" başlığıyla verildi. Açılış dersini, Dr. Öğr. Üyesi Ali Semin gerçekleştirdi. Semin, konuşmasında Gazze'nin tarihsel ve insani boyutlarına dikkat çekerek, öğrencilerin küresel olaylara karşı farkındalık geliştirmesinin önemini vurguladı.

İGÜ 2025-2026 Akademik Yılı Açılış Töreni, hem ekonomik ve toplumsal konulara verilen duyarlılığı hem de üniversitenin uluslararasılaşma hedeflerini yansıtarak yeni döneme güçlü bir başlangıç yaptı. Açılıшта verilen mesajlar, üniversitenin eğitimde, bilimde ve toplumsal sorumlulukta öncü rolünü bir kez daha ortaya koydu.



UBF'DEN HABERLER

UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ DEKANI YENİDEN PROF. DR. KAMİL KAYA OLDU!

Üniversitemiz İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Sosyoloji Bölümü öğretim üyesi ve bir dönemdir Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekanlığı görevinde bulunmuş Prof. Dr. Kamil Kaya, 15.10.2025 tarihinde fakültemiz dekanlığına yeniden asaleten atanmıştır. Yeni dönemde dekan yardımcılıkları görevini İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğretim üyesi Dr. Öğr. Üyesi Görsev Bafralı ve Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü öğretim üyesi Dr. Öğr. Üyesi Muzaffer Çakmak sürdürmektedir.

Yeni dönemde Prof. Dr. Kamil Kaya ve ekibine görevlerinde başarılar dileriz.



AKADEMİK KİTAPLAR

Prof. Dr. Sezer Cihan Kesken ve Ataberk Tekin'in "Gökyüzünün Yeni Rotası: Havacılıkta Sürdürülebilir İnovasyonlar ve Yolcu Memnuniyetinin Geleceği" Başlıklı Kitabı Yayımlandı!

Prof. Dr. Sezer Cihan Kesken ve Ataberk Tekin'in kaleme aldığı "Gökyüzünün Yeni Rotası: Havacılıkta Sürdürülebilir İnovasyonlar ve Yolcu Memnuniyetinin Geleceği" adlı eser, Uluslararası Filiz Kitabevi tarafından Ekim 2025'te yayımlandı. Havacılık sektöründe sürdürülebilirlik, yenilikçilik ve yolcu deneyimi ekseninde geleceğe yön veren bu kapsamlı çalışma, akademisyenler ve sektör profesyonelleri için önemli bir kaynak niteliği taşıyor.



KONGRELER

İstanbul Gelişim Üniversitesi Elektronik Ticaret ve Yönetimi Bölümü Başkanı Mustafa Çanakçıoğlu 20th International Conference On Finance and Banking Konferansında İki Bildiri Sunumu Gerçekleştirdi!

Elektronik Ticaret ve Yönetimi Bölümü'nden Doç. Dr. Mustafa Çanakçıoğlu'nun da yazarlardan biri olduğu ve Karviná, Czechia' da 15 Ekim - 16 Ekim 2025 tarihleri arasında Silesian University, School of Business Administration, tarafından organize edilen 20th International Conference on Finance and Banking konferansında "A Robust Decision-Making Framework for FinTech Investments under Spherical Fuzzy Environment: Integration of LOPCOW and CORASO Methods" ve "Evaluating Central Banks' Monetary Policy Decisions in Interval Valued q-ROF fuzzy environment" başlıklı iki bildiri sunulmuştur.

Access Link: <https://icfb.cz/>



KONGRELER

Prof. Dr. Sezer Cihan KESKEN ve Arş. Gör. Rabia ŞENTÜRK “5. USBED Konferansı’na” Katıldı!

Havacılık Yönetimi Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. Sezer Cihan KESKEN, Öğretim Elemanı Arş. Gör. Rabia ŞENTÜRK ve Yeditepe Üniversitesi Psikoloji Bölümü Öğretim Üyesi Doç. Dr. Zeynep Merve ÜNAL’ın birlikte hazırladığı “The Contributions Of Anger, Anger Control, Acceptance And Empathic Concern Levels On Post-Traumatic Growth In University Students / Üniversite Öğrencilerinde Öfke, Öfke Kontrol, Kabul Ve Empatik İlgi Seviyelerinin Travma Sonrası Büyüme Üzerindeki Katkısı ” başlıklı bildiri, İstanbul Gelisim Üniversitesi ev sahipliğinde düzenlenen 5. USBED Konferansı’nda sunulmuştur.

Erişim Linki: <https://usbed.org/>



Doç. Dr. Emel TOZLU ÖZTAY “5. USBED Konferansı’na” Katıldı!

Halkla İlişkiler ve Reklamcılık Bölümü öğretim üyesi Doç. Dr. Emel TOZLU ÖZTAY ve yüksek lisans öğrencisi Hilal Zengin’in birlikte hazırladığı “Cinema as a Retro Marketing Tool: The Case of Before the Channel” başlıklı bildiri, İstanbul Gelisim Üniversitesi ev sahipliğinde düzenlenen 5. USBED Konferansı’nda sunulmuştur.

Erişim Linki: <https://usbed.org/>



ETKİNLİKLER

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde Uluslararası Akademik Buluşma: 5. USBED Konferansı Gerçekleşti!

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ), Kastamonu Üniversitesi ve USBED iş birliğiyle düzenlenen **5. Uluslararası Sosyal Bilimler Eğitim Konferansı (USBED)**, bu yıl İGÜ ev sahipliğinde gerçekleştirildi. **24 ülkeden 190 akademisyenin** katıldığı konferansta **108 bilimsel makale** sunuldu. Açılış töreniyle başlayan etkinlikte, sosyal bilimler alanında uluslararası bilgi paylaşımı ve akademik dayanışma vurgulandı. Konferansın başkanlığını **Prof. Dr. Aytekin Demircioğlu, Prof. Dr. Arda Öztürkcan, Doç. Dr. Emel Tozlu Öztay, Prof. Dr. Emilia Aleverdov ve Dr. Tinatin Zhorzholiani** üstlendi.

İGÜ Rektör Yardımcısı **Prof. Dr. Arda Öztürkcan**, konferansa ev sahipliği yapmaktan duydukları memnuniyeti dile getirerek, etkinliğin sosyal bilimler alanında sürdürülebilir bir akademik gelenek haline gelmesini temenni etti. Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekanı **Prof. Dr. Kamil Kaya**, konferansın küreselleşmeden yapay zekâya, toplumsal cinsiyet çalışmalarından İslam felsefesine kadar geniş bir yelpazede konuları ele aldığını belirtti. İGÜ Rektörü **Prof. Dr. Bahri Şahin** ise konuşmasında, **“Sosyal inovasyon olmadan teknik inovasyon sürdürülemez. Üniversitemizde sosyal, sanatsal ve teknik inovasyonu bir araya getirerek sürdürülebilir kalkınmayı hedefliyoruz.”** ifadelerini kullandı. Etkinlik, sosyal bilimlerin güncel meselelerine disiplinlerarası bir bakış kazandırırken, **İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin uluslararası akademik iş birliklerini de güçlendirdi.**



ETKİNLİKLER

İGÜ’de Dünya Gıda Günü Söyleşisi: “Daha İyi Gıdalar ve Daha İyi Bir Gelecek İçin El Ele”!

İstanbul Gelisim Üniversitesi, 16 Ekim Dünya Gıda Günü kapsamında anlamlı bir söyleşiye ev sahipliği yaptı. Etkinlikte, İstanbul Avcılar İlçe Tarım ve Orman Müdürü Sayın Abuzer Sağdıç ve Uygulamalı Bilimler Fakültesi Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölüm Başkanı Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu üniversite öğrencileri ile bir araya gelerek gıda güvenliği, yiyecek içecek işletmelerindeki durumlar, denetimler, sürdürülebilir üretim ve ilçe tarım politikaları üzerine söyleşi gerçekleştirdi.

FAO’nun (Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü) bu yılki teması olan “Hand in Hand for Better Foods and a Better Future” (“Daha İyi Gıdalar ve Daha İyi Bir Gelecek İçin El Ele”) çerçevesinde gerçekleştirilen etkinliğin açılış konuşmalarını Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Kamil Kaya yapmıştır. Ardından Yaşam Bilimleri Biyomedikal Mühendisliği Uygulama ve Araştırma Merkez Müdürü Dr. Öğr. Üyesi Serap Yeşilkırbaydar ve Sosyal Sorumluluk Uygulama ve Araştırma Merkez Müdürü Dr. Öğr. Üyesi Ayşe Aydın’ da güvenilir gıdaya erişim hakkında konuşmalarıyla günün anlamını pekiştirdi.



ETKİNLİKLER

İstanbul Avcılar İlçe Tarım ve Orman Müdürü Sayın Abuzer Sağdıç konuşmasında, İlçe Tarım ve Orman Müdürlüklerinin bu sürecin en dinamik halkalarından biri olduğunu belirterek, “Gıda güvenliği, sahada titizlikle yürütülen denetimlerle ve toplumun bilinçli katılımıyla sağlanabilir. Her birey bu zincirin bir parçasıdır.” ifadelerini kullandı.

Söyleşi boyunca; gıda israfı, dijital denetim sistemleri, iklim değişikliğinin gıda zincirine etkileri, gençlerin sektöre katılımı ve üniversite kamu iş birliklerinin önemi gibi başlıklar ele alındı. Etkinlikte Dr. Tatlısu, Dünya Gıda Günü’nün yalnızca bir farkındalık günü değil, aynı zamanda gıdaya erişimin bir insan hakkı olduğunu hatırlattı. “ Her bir üretici, her bir denetçi, her bir tüketici bu zincirin bir halkasıdır. Gıdanın sürdürülebilirliği, toprağın, suyun ve emeğin sürdürülebilirliğiyle doğrudan bağlantılıdır. Gıdayı korumak, geleceği korumaktır.” sözleriyle söyleşide, gıdanın yalnızca üretim ve tüketim süreciyle değil; aynı zamanda adalet, sürdürülebilirlik ve toplumsal sorumluluk ilkeleriyle bir bütün olarak ele alınması gerektiği vurgulandı.



ETKİNLİKLER

Program, öğrencilerin soruları ve katılımcıların katkılarıyla interaktif bir şekilde devam etti. Söyleşi sonunda, Dünya Gıda Günü'nün sadece bir kutlama değil, bir bilinçlenme çağrısı olduğu ortak fikri vurgulandı. K Blok Firnas Oditoryumu'nda gerçekleştirilen söyleşi sonunda, değerli katkılarından dolayı Abuzer Sağdıç'a Fakülte Dekanı Prof. Dr. Kamil Kaya tarafınca plaket takdim edildi ve katılımcılara geleneksel aşure ikramında bulunuldu.

Etkinliğin gerçekleştirilmesinde emeği geçen Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu, Dr. Öğr. Üyesi Muzaffer Çakmak, Öğr. Gör. İbrahim Levent Demirçakmak, Öğr. Gör. Didar Başgöze, Öğr. Gör. Revşen Akay ve Oğuzhan İstanbullu sürecin başarılı şekilde yürütülmesine önemli katkılar sundu. Bu etkinlik, İGÜ'nün sürdürülebilirlik, toplumsal farkındalık ve bilinçli tüketim kültürünü destekleyen bir adımı olarak öne çıktı.



ETKİNLİKLER

Birinci Sınıflara Yönelik Oryantasyon Gerçekleştirildi!

İCÜ UBF Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü 2025-2026 Eğitim Öğretim Yılı Oryantasyonu Gerçekleştirildi.. İstanbul Gelisim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi Gastronomi ve Mutfak Sanatları bölümüne yeni katılan öğrencilere programların tanıtıldığı ve paylaşımların aktarıldığı oryantasyon etkinliği 23 Eylül 2025 tarihinde İngilizce program için saat 12:00'de A Blok 104 nolu derslikte; Türkçe program için saat 26 Eylül 2025 tarihinde 13:00'te A Blok 105 nolu sınıfta gerçekleştirildi.

Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü 1. sınıf öğrencilerine yönelik oryantasyon eğitimlerinde Bölüm Başkanı Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu öğrencileri tebrik ederek dört yıllık eğitim hayatlarında verimli bir süreç geçirmeleri yönünde temennileri ile konuşmasına başladı. Akabinde eğitim kapsamında öğrencilere üniversitenin sunduğu fırsatlar, program müfredatları, akademik ve idari kadro, laboratuvar imkanları, akreditasyon belgesi, Çift Anadal Programı (ÇAP), Yandal ve Erasmus+ olanakları, zorunlu yaz stajları hakkında bilgilendirmeler yapılırken okulun öğrencilere mezun olduktan sonra verdiği desteklerden de bahsedildi. İstanbul Gelisim Üniversitesi Lisansüstü Enstitüsü Gastronomi anabilim dalı tezli ve tezsiz yüksek lisans ile doktora programları hakkında öğrencilere detaylı bilgi paylaşımında bulunuldu. Öğrencilerin üniversite hayatına uyum sağlamalarına ve mevcut olanaklardan en iyi şekilde yararlanmalarına yönelik gerçekleştiren bu eğitimler öğrencilerin sorularının yanıtlanmasıyla sonlandırıldı.



ETKİNLİKLER

İGÜ Erasmus Günleri kapsamında Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü Erasmus+ öğrencilerine atölye düzenledi.

Erasmus+ Öğrenci Hareketliliği kapsamında dünyanın farklı ülkelerinden İstanbul Gelişim Üniversitesi'ni (İGÜ) tercih eden öğrencilerin kaynaşması amacıyla, 13 Ekim 2025 tarihinde Gastronomi Mutfak Laboratuvarı'nda keyifli bir workshop gerçekleştirildi. İGÜ Dış İlişkiler Koordinatörlüğü ile Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü iş birliğinde düzenlenen etkinlik, farklı kültürlerden öğrencileri mutfakta bir araya getirdi.

Öğr. Gör. Didar Başgöze'nin yürütücülüğünde gerçekleştirilen atölye çalışmasında Erasmus+ öğrencileri, bölüm öğrencilerinin yer aldığı istasyonlarda cupcake tariflerini uygulama fırsatı buldu. Ortak bir mutfak deneyimi etrafında buluşan öğrenciler, hem tatlı tarifleri hazırladı hem de birbirlerinin kültürlerini tanıma olanağı yakaladı. Uygulamanın ardından cupcake'ler tadılarak sunum ve fotoğraf çekimi gerçekleştirildi. Etkinlik, öğrenciler için hem eğitici hem de kültürlerarası etkileşimi güçlendiren bir deneyim oldu. Etkinliğin gerçekleştirilmesinde emeği geçen Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu, Öğr. Gör. Didar Başgöze ve Yiğitcan Yeşil, sürecin başarılı şekilde yürütülmesine önemli katkılar sundu. Bu etkinlik, İGÜ'nün uluslararasılaşma vizyonu doğrultusunda kültürlerarası iletişimi ve Türk mutfak kültürünün tanıtımını destekleyen bir adım olarak öne çıktı.



ETKİNLİKLER

Üniversitemizde Uluslararası Öğrenci Oryantasyonu: Kültürlerin Buluştuğu Renkli Etkinlik

03 Ekim 2025 tarihinde üniversitemiz C Blok mutfak alanında düzenlenen Uluslararası Öğrenci Oryantasyonu, farklı ülke öğrencilerinin bir araya geldiği renkli ve keyifli bir etkinliğe dönüştü. Etkinlik, yeni gelen uluslararası öğrencilerin üniversiteyi yakından tanımasını ve farklı kültürlerden arkadaşlar edinmesini sağladı. Program kapsamında öğrencilere kampüs yaşamı, akademik birimler ve öğrenci kulüpleri hakkında ayrıntılı bilgiler verildi. Uluslararası İlişkiler Birimi tarafından organize edilen oryantasyonun hazırlanmasında Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü de aktif rol aldı. Bölüm öğrencileri, etkinliğin yiyecek-içecek organizasyonunda görev alarak hem misafirlere ikramlarda bulundu hem de farklı kültürlerin mutfaklarına ait sunumlarla programa renk kattı. Sıcak karşılama atmosferiyle dikkat çeken oryantasyon, katılımcılardan tam not aldı. Etkinlikte; Özbekistan'dan gelen konuk aşçılar tarafından geleneksel yöntemlerle hazırlanan Plov (Özbek pilavı) ve Samsa, görsel sunumu ve otantik tadıyla büyük beğeni topladı. Farklı ülkelerden gelen öğrenciler, kendi yöresel tatlarını paylaşmanın mutluluğunu yaşarken aynı sofrada buluşmanın heyecanını paylaştı.

Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü'nün etkinliğe sağladığı katkı, İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin uygulamalı, proje temelli ve yaratıcı eğitim anlayışını pekiştirerek; öğrenci üretkenliğini ve akademik danışmanlığı etkin biçimde sahaya yansıttı. Etkinliğin gerçekleştirilmesinde görev alan bölüm öğretim elemanları Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu, Arş. Gör. Berna Tellioğlu, Arş. Gör. Cem Keskin ve Yiğit Can Yeşil, sürecin başarılı bir şekilde yürütülmesine önemli katkılar sundu. Bu kapsamda İstanbul Gelişim Üniversitesi, dünyanın farklı ülkelerinden gelen öğrencilere çok kültürlü bir öğrenme ortamı sunma vizyonunu güçlendirerek akademik bilgiyle kültürel farkındalığı bir araya getiren etkinliklere ev sahipliği yapmayı sürdürüyor.



MEZUNLARDAN HABERLER

Zehra Sümeyye Yalçın

2021 yılında başladığım İngilizce Mütercim ve Tercümanlık bölümünde geçirdiğim dört yıl boyunca sadece bir meslek öğrenmedim, aynı zamanda düşünme ve dünyayı algılama biçimim değişti. Bu bölüm bana kelimelerin ötesinde anlam aramayı, kültürler arasında köprü kurmayı ve sabırla dinlemeyi öğretti.



Eğitimimin ilk yıllarında temellerimizi atan teorik derslerle başladık. Ardından yabancı dil ve uygulama dersleriyle bilgimizi pekiştirdik. Simultane Çeviri Laboratuvarı'mızda yaptığımız sayısız çeviriyle kendimizi sürekli geliştirdik. Her çeviride bir metni yeniden üretmek, sözcükleri doğru şekilde seçmek ve duyguyu karşı tarafa hissettirmek aslında büyük bir sanattı. O anlarda kelimelerle bağ kurduğumuzu hissettim. Bu süreçte çeviri sadece diller arasında bir aktarım değil, aynı zamanda bir anlayış biçimi haline geldi. Çevirmen gibi düşünmeyi öğrendim. Artık sadece metnin anlamına değil, mesajın hedef kitle tarafından nasıl algılandığına da odaklanabiliyordum. Bir anlamda iletişimin iki tarafında da yer almayı öğrendim.

Dört yıl boyunca çevirinin birçok alanını deneyimleme şansım oldu. Medya ve reklam çevirisi, altyazı çevirisi, ekonomi, tıp, hukuk, simultane, ardıl ve edebi çeviri gibi farklı alanlarda çalışmak bana her biriyle ilgili önemli bir bakış kazandırdı. Kimi zaman tıp terminolojisinin içinde kaybolurken kimi zaman kendimi altyazı çevirisi yaparken diyalogların arasında buluyordum ki bu çok yönlü dersler zihnimi daha da açık bir hale getirdi. Hukuki terimler öğrenirken aynı zamanda yasaları tartışıyor ve davalardan konuşuyorduk bu sayede genel kültürüm pekişti. Pazarlama ve reklam kampanyalarında yerelleştirmenin önemini tek bir kelime üzerinden yakalayabilecek kadar bilgi birikimi ile doldum. Ekonomi haberlerini terminolojik bilgilerim sayesinde terim aratmadan anlayabiliyorum. Bir film izlerken zihnim hep bir yandan "Ben olsaydım şöyle de çevirebilirdim." cümlesi ile yankılanıyor. Bir tiyatro oyunu izlerken "Acaba bu kültürel öğeler hedef kitlenin kültürel öğeleriyle nasıl özdeşleşebilir?" sorusuyla kendimi araştırmalara dalarken bulabiliyorum. Bu çeşitlilik sayesinde hangi alanda ilerlemek istediğimi daha iyi anladım.

Aynı zamanda aktif olarak yer aldığımız öğrenci kulübümüz İGÜÇEV sayesinde sektörden birçok değerli ismi ağırladık. Onlardan dinlediğimiz deneyimler ve öneriler, mesleğe dair farkındalığımı artırdı. Bölümümüzde gerçekleşen "Türkiye'de Çeviribilim ve Çeviri Eğitimi" konulu sempozyum ve panelde, alanında uzman çok değerli hocalarımla iletişime geçme ve network edinme fırsatı buldum. Çevirinin dünü, bugünü ve yarını hakkında çok değerli kazanımlar elde ettim.

Birlikte geliştirdiğimiz TÜBİTAK projeleri de teorik bilginin ötesine geçip üretmenin ve araştırmanın ne kadar değerli olduğunu gösterdi.

Bugün geriye dönüp baktığımda, bu bölümün bana kattıklarının sadece mesleki değil, kişisel bir yolculuk olduğunu görüyorum. Zaman zaman zorlandım ama her deneyim bana yeni bir şey kattı. Şimdi mezuniyetle birlikte çeviri dünyasında adım adım ilerliyorum. Öğrendiklerimi hayata geçirmek, sadece çevirmekle değil, anlatmakla gelişecek bu yolculuğa İCÜ sayesinde çoktan hazırım.

KONUK YAZAR

Hayvan Hakları ve Sokak Canları

“Hayvanların acı çekmesi, bizim onlara nasıl davrandığımızı sorgulamamıza neden olmalıdır.”

Prof. Jane Goodall

Eric Fromm ‘Sevme Sanatı’ kitabında sevgiyi çok güzel anlatır. Fromm’a göre eğer birisi ‘çiçekleri seviyorum’ der ise doğal olarak çiçeklerin bakımının sorumluluğunu üzerine alır. Yani çiçeği, büyüyebileceği, çiçek verebileceği şekilde uygun güneş açısını, ne kadar suya ihtiyaç duyacağını bulma ve buna göre belirli aralıklar ile su verme, belirli dönemlerde çiçeği coşturacak gübreleme işlemleri gibi davranışları sergiler çiçeği seven kişi. Benzer bir şekilde, hayvanları sevdiğini iddia eden kişi de hayvanların doğal yaşam haklarını savunup onlara sorumluluk bilinci ile yaklaşır. Bu hayvan, bir sokak köpeği veya kedisi, ya da ormanda yaşayan bir domuz, geyik, goril olabilir. Kişi, her gün yanından geçtiği sokak canlarına karşı sorumludur. Binlerce kilometre uzağında yaşayan ve insan türünün tüketim alışkanlıkları yüzünden ortaya çıkan küresel ısınma dolayısıyla üzerinde dinlenebileceği bir buzul parçasının erimesi dolayısıyla başka bir buzul parçasına ulaşmak için kilometrelerce yüzen ve artık yüzmekten bitkin düştüğünde acı içinde boğularak can veren kutup ayılarına karşı da sorumludur. Bir ineğin, inek olduğu için değil, bir anne olduğu için süt veren o anne ineğe karşı da sorumludur. Nasıl ki insan türündeki bir annenin sütünü kahvesine koymak için çalmıyorsa, anne olan ineğin de sütünü çalmama bilincine de sahiptir.



Dr. Öğretim Üyesi Simge Sübaşı
İngilize Mütercim ve
Tercümanlık Bölümü



KONUK YAZAR

Arıların yıl boyunca ürettikleri balı aslında, kışın tek gıdaları olduğunu ve sadece kendileri için ürettiklerini de bilir ve onların bu gıdasını asla çalmaz. İnsan türünün, köpek dişlerine rağmen etçil değil otçul olduğunu da bilir çünkü zaten doğada köpek dişlerine sahip başka hayvanlar da vardır, Etçil hayvanlar, dillerini kaşık gibi bükerek içer tıpkı kedi ve köpek gibi, otçullar ise tıpkı insan türü gibi emerek içer. Vegan bilim insanlarının bilimsel yayınlarına da ulaşılmıştır: 100 gram kuru fasulyedeki protein miktarı, 100 gram kırmızı etten daha yüksektir tıpkı 100 gram ıspanaktaki kalsiyum oranının 100 gram süttten daha fazla olması gibi. Evinde kedi ve/veya köpeği olan odur. Şefkatlidir, kendini bu doğa mucizeleri sayesinde eğitip bir kuzunun, dananın veya tavuğun, aslında insan türü ile duygusal bağ kurup iletişim kurduğunu, dolayısıyla aslında bu canlıların da kendi kedi ve/veya köpeğinden davranış açısından herhangi bir farkları olmadığını iyi bilir.

Merkezi sinir sistemine sahip her canlının, tıpkı bir insan gibi, öleceğini önceden anlayıp, ölümünden önce yoğun anksiyete yaşayıp acı çektiğini de... Kendi ülkesindeki ya da Avrupa ülkelerinde dahi barınakların gerçeğini bilir ve acı çeker görmese de... Bu acıyı Mustafa Kemal Atatürk çok güzel anlatır: “Nasıl ki bir insanın parmağına bir iğne battığında o acıyı kişi sadece parmağında değil tüm bedeninde hisseder, dünyanın öbür ucundaki bir kişi acı çektiğinde o kişinin acısını yine aynı kişi tüm bedeninde, ruhunda hisseder.” Bunun sebebini de bilir: empati. Merkezi sinir sistemine sahip olan tüm canlılar ile şafak vakti, kahve molasında ya da gecenin kör karanlığında acı çeker. İşte tam da bu noktada bu canavar endüstri ağında tüm canlar için bireysel ve/veya toplumsal bir mücadele verir. Bu meselenin aslında bir merhamet, yaratılış, vicdan, sevgi, sorumluluk, tutarlılık, türcülüğe karşı bir bilinç meselesi olduğunu bilir. İşte bu kişi biraz da benim sevgili dostlar.

Şanslı bir aileye doğduğumu biliyorum. Rahmetli babam ile doğduğum askeri lojmanın içinde ve çevresinde her gün hayvan beslemeye çıkardık. O zamanlar öyle kuru mamalar ya da veteriner klinikleri de yoktu. Ne kadar hastalanan hayvan var ise askeri araç ile İstanbul Cerrahpaşa Hayvan Hastanesine götürür ve tedavi ettirirdik ve taburcu olmadan tüm aşılarını da yaptırıp doğal yaşam alanına geri bırakırdık... Kaç defa rahmetli anneannemin balkonundaki karanfiller ile besleyip geceleri beraber uyduğum koyun arkadaşımı, bir bayram günü gözlerimin önünde bağıra bağıra katledip, bayram için farklı şehirlerden gelip İzmir’de anneannemin evinde buluşan sülale halkı, büyük bir iştah ile midelerine indirmişlerdi. Gözyaşlarımı silen ve arkadaşımı yemek zorunda olmadığını söyleyen canım rahmetli babam olmuştu.



KONUK YAZAR

Son söz: Sevgili dostlar, hayvan haklarının aslında eşit yaşam hakkı olduğunu bilmek ve bu bilinç ile yaşamını sürdürmek, aktif sorumluluk almak bir kültürdür ve bu kültürün bir kısmı bizim topraklarımızda vardır. Ülkemizdeki bu bilincin tekrar canlanması ve artarak devam etmesi tek dileğim. En azından sokaktan bir canın insanı olmaya karar verirsiniz (sahiplenmek değil çünkü insan türü üstün tür değildir) zaman içerisinde bu canın size öğreteceklerine inanamayacaksınız, ne öfke, ne kin ne de başka olumsuz duygulara yer olmayacaktır. Sabretmeyi, koşulsuz sevgiyi, merhameti, şefkati, vicdanlı olmayı daha da derinden kavrayacaksınız, eminim.

Evimdeki 10 kedi ve 1 köpeğime, yıllarca yaşadığım sitedeki beslediğim ve bakımını bireysel olarak üstlendiğim 60 küsur kediye, barınaktan sahiplenerek çıkarttığım canım Cheddar ve Ağzı Kara'ya, kampüsümüzde yeni beslemeye başladığım 3-4 kediye, Altunizade Metro durağında henüz beslemeye başladığım 25-30 kediye, senelerce beslediğim, çimenlerde onlar ile birlikte yuvarlandığım, öpüp koklamalara doyamadığım Yeditepeli 200 köpeğime ve daha nicelerine selam olsun. Tüm hayvan hakları aktivist arkadaşlarıma selam olsun. Sokaktayım Yanındayım şarkısının bestekarı, canım dostumun oğlu Alaz Pesen'e selam olsun. Türcülüğün benimsenmediği günlerde buluşmak dileği ile.

KÜLTÜR, SANAT & EDEBİYAT

İSTANBUL KÜLTÜR SANAT ETKİNLİKLERİ

Kasım 2025



Tiyatro - Sesler

- **Tarih:** 30 Ekim - 11 Aralık 2025 arasında
- **Yer:** İstanbul'daki çeşitli tiyatro sahneleri

Salih Bademci'nin tek kişilik sahne performansı; genç adamın "sesler" üzerinden kişisel ve ortak hafızaya yaptığı yolculuğu konu alıyor.

- [Biletler ve Detaylar](#)



Müzikal - Don Quixote (Don Kişot)

- **Tarih:** 10 Kasım - 26 Aralık 2025 arasında İstanbul'daki seanslar.
- **Yer:** Zorlu PSM Turkcell Sahnesi ve AKM Türk Telekom Opera Salonu, İstanbul.

Cervantes'in ölümsüz eseri sahnede etkileyici bir müzikal uyarlamayla sunuluyor; başrollerde Selçuk Yöntem, Zuhall Olcay ve Cengiz Bozkurt yer alıyor.

- [Biletler ve Detaylar](#)



Sergi/Sinema - Karanlık Dünya / Âşık Veysel'in Hayatı

- **Tarih:** 27 Eylül - 6 Aralık 2025
- **Yer:** Salt Galata

Yönetmen Metin Erksan ve senarist Bedri Rahmi Eyüboğlu tarafından 1950'lerde hazırlanan, halk ozanı Âşık Veysel'in yaşamından esinlenen film çalışmalarının sansürlenmesi, yeniden kurgulanması ve günümüzdeki arşivsel izlerinin izini süren bir sergi filmin arşivdeki kopyasının gösterimini de içeriyor

- [Biletler ve Detaylar](#)



Konser - Tekfen Filarmoni Orkestrası & Pablo Ferrandez

- **Tarih:** 4 Kasım 2025
- **Yer:** İş Sanat Kuleleri

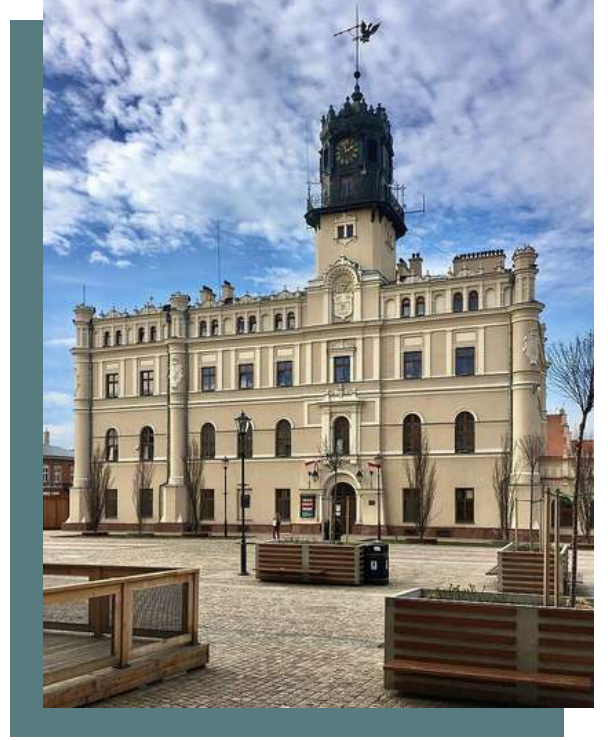
Le Figaro'nun "viyolonselini yeni dehası" olarak selamladığı Pablo Ferrández, İş Sanat'ın 2025/26 sezonu açılış konserinde yıldız şef Aziz Shokhakov yönetimindeki Tekfen Filarmoni Orkestrası'yla buluşuyor.

- [Biletler ve Detaylar](#)

ERASMUS +

Merhabalar,

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin de katkılarıyla bu sene inanılmaz bir deneyim yaşadım. Hayatım boyunca unutamayacağım anılar biriktirdim ve benim için bambaşka bir süreç oldu. Eminim ki bu deneyimler, hayatımın ilerleyen dönemlerinde bana çok büyük katkılar sağlayacak. Bizlere bu imkânı sunduğu için üniversitemize öncelikle çok teşekkür ederim. Erasmus programımı Polonya'da gerçekleştirdim. Avrupa ülkeleri arasında en çok merak ettiğim ülke Polonya'dı ve tercihim Polonya'daki okula çıktığında gerçekten çok mutlu olmuştum. Okulum, Polonya'nın güney sınırına yakın, Jarosław adında küçük ve sakin bir şehirdeydi. Tahmin edilebileceği üzere, büyük şehirlere kıyasla burada İngilizce bilen kişi sayısı oldukça azdı.



Bu nedenle ilk günlerimiz biraz zorlu geçti. Ancak zamanla markete gidip gelirken veya yurttaki Polonyalı arkadaşlarımızla sohbet ettikçe, onların kültürüne yavaş yavaş alışmaya başladık. Bir süre sonra dil engeli artık bizim için büyük bir sorun olmaktan çıktı.

Okuldaki ve yurttaki herkes son derece arkadaş canlısıydı. Erasmus koordinatörümüz Magdalena Hanım bizimle çok ilgilendi ve her konuda yardımcı oldu. Onunla birlikte birçok eğlenceli etkinlik düzenledik. Ayrıca Türk ve Ukraynalı arkadaşlarımızla da çok güzel zamanlar geçirdik, harika dostluklar kurduk ve unutulmaz anılar biriktirdik.

Polonya'daki gezilerimiz de bir o kadar güzeldi. Ülkenin tarihi dokusu ve eski mimarisi gerçekten büyüleyiciydi. Taş sokaklarda yürürken kendinizi tam anlamıyla Avrupa'da hissediyorsunuz.

Polonya'daki Erasmus sürecim, hayatım boyunca yaşayabileceğim en güzel deneyimlerden biriydi. Bu fırsatı bizlere sunan, tüm işlemlerimizde bizlere yardımcı olan hem Türkiye'deki hem de Polonya'daki koordinatörlerimize içten teşekkürlerimi sunarım. Benim için gerçekten unutulmaz bir deneyim oldu. Teşekkür ederim!

Enes Şenol
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

SEKTÖRDEN KISA KISA

İngiltere’de Binlerce Kişi Johnson & Johnson’a “Kanser Riski” Sebebiyle Dava Açtı!

Johnson & Johnson (J&J), uzun yıllardır tartışma konusu olan bebek pudrası ürünleri nedeniyle İngiltere’de açılan ilk büyük toplu tazminat davasıyla gündemde. ABD’de on binlerce dava ile mücadele eden şirket, İngiltere’de de benzer bir süreçle karşı karşıya kalarak uluslararası ölçekte dikkat çekici bir hukuk mücadelesi veriyor.

Erişim Linki : <https://www.marketingturkiye.com.tr/haberler/ingilterede-binlerce-kisi-johnson-johnsona-kanser-riski-sebebiyle-dava-acti/>

Air New Zealand İlk Elektrikli Uçağını Uçurdu!

Yeni Zelanda havacılığı için tarihi bir adım atıldı. Ülkenin ulusal havayolu Air New Zealand, filosunda yer alan ilk tam elektrikli uçağın test uçuşunu başarıyla gerçekleştirdi. 17 Ekim 2025 tarihinde Tauranga kentinde havalanan uçak, Amerikan merkezli Beta Technologies tarafından geliştirilen Alia CX300 modeli oldu. Geçtiğimiz hafta Yeni Zelanda’ya ulaşan Alia CX300, test sürecinin ilk aşaması için Tauranga’dan Hamilton’a transfer edildi. Dört ay sürecek gösterim programı kapsamında uçak daha sonra Wellington’a taşınacak.

Erişim Linki : <https://www.airporthaber2.com/havacilik-haberleri/air-new-zealand-ilk-elektrikli-ucagini-ucurdu.html>

Chatgpt’de Mesajlaşma Dönemi Başlıyor: “Calpico” Kod Adlı Özellik Yolda!

OpenAI’nın geçtiğimiz hafta düzenlediği DevDay etkinliği, yapay zekanın geleceğine yön verecek birçok yeniliğe sahne oldu. En dikkat çekici gelişme ise ChatGPT’nin artık yalnızca bir sohbet aracı değil, sohbet içinde uygulama çalıştırabilen bir platform haline gelmesi oldu. Bu dönüşüm, ChatGPT’nin uzun vadede “her şeyi içinde barındıran” bir süper uygulama veya kendi işletim sistemine evrilmesinin sinyali olarak yorumlanıyor.

Erişim Linki : <https://www.marketingturkiye.com.tr/haberler/chatgptde-mesajlasma-donemi-basliyor-calpico-kod-adli-ozellik-yolda>

Adana Lezzet Festivali Bu Yıl 9. Kez Düzenleniyor!

Adana Lezzet Festivali, her sene yerli ve yabancı katılımcıları tek sofrada birleştiriyor. Yöresel lezzetlerin yanı sıra festivalde çeşitli etkinlikler de düzenleniyor. Geçen yıl 835 bin kişinin katılım sağladığı Lezzet Festivaline ünlü şefler el lezzetleri ile renk katıyor. İşte, 2025 Adana Lezzet Festivali tarihleri...

Erişim Linki : https://www.ntv.com.tr/galeri/turkiye/adana-lezzet-festivali-bu-yil-9-kez-duzenleniyor-lezzet-festivali-ne-zaman-neredebaslayacak,UN3hkAwgyUex_8EpV5Rhwcw/P-8N9VIJHU-OdNtWzeQjSQ



İSTANBUL
GELİŞİM
ÜNİVERSİTESİ

UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

EKİM 2025 - SAYI 10

KÜNYE

YAYIN YÖNETİMİ

Prof. Dr. Kamil Kaya
Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekanı

Dr. Öğr. Üyesi Görsev Bafralı
Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekan Yardımcısı

Dr. Öğr. Üyesi Muzaffer Çakmak
Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekan Yardımcısı

KOORDİNATÖR

Doç. Dr. Şebnem Gürsoy Ulusoy
sgursoy@gelisim.edu.tr

KOORDİNATÖR YARDIMCISI

Dr. Öğr. Üyesi Hande Ulusoy
hulusoy@gelisim.edu.tr

EDİTÖR

Dr. Öğr. Üyesi Hande Ulusoy
hulusoy@gelisim.edu.tr

İNGİLİZCE TERCÜME

Arş. Gör. Niger Hacı
nihaci@gelisim.edu.tr

YAZI İŞLERİ VE SAYFA YÖNETİMİ / TASARIMI

İCÜ'den Haberler

UBF'den Haberler Sayfası
Akademik Makaleler Sayfası
Kongreler Sayfası

Dr. Öğr. Üyesi Onur Türker
oturker@gelisim.edu.tr

Arş. Gör. Defne Ertaş
dertas@gelisim.edu.tr
Arş. Gör. Dr. Naim Göktaş
ngoktas@gelisim.edu.tr

Etkinlikler Sayfası

Dr. Öğr. Üyesi Onur Türker
oturker@gelisim.edu.tr

Ayın Konuk Yazarı/Söyleşi Sayfası

Arş. Gör. Rabia Şentürk
rsenturk@gelisim.edu.tr

Erasmus+

Arş. Gör. Dr. Naim Göktaş
ngoktas@gelisim.edu.tr
Arş. Gör. Rabia Şentürk
rsenturk@gelisim.edu.tr

Mezunlarımızdan Haberler Sayfası

Arş. Gör. Mehmet Kayın
mkayin@gelisim.edu.tr

Sektörden Kısa Kısa Sayfası

Arş. Gör. Defne Ertaş
dertas@gelisim.edu.tr

Ayın Kültür, Sanat & Edebiyat Sayfası

Arş. Gör. Mehmet Kayın
mkayin@gelisim.edu.tr



İSTANBUL
GELİŞİM
ÜNİVERSİTESİ

UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

EKİM 2025 - SAYI 10

İstanbul Gelisim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi aylık e-bülteninde yer alan haber ve akademik çalışmalardan kaynak gösterilmek suretiyle alıntı yapılabilir.

Bülten içerisinde bulunan fotoğraf ve görseller izinsiz kullanılamaz.



/ iguubf

İSTANBUL GELİŞİM ÜNİVERSİTESİ

Cihangir Mahallesi Şehit Jandarma Komando Er Hakan Öner Sk. No: 1
Avcılar / İstanbul

www.gelisim.edu.tr

0 212 422 70 00